



Bath time for Chunnu and Munnu

Author: Rohini Nilekani Illustrators: Sonal Goyal, Sumit Sakhuja Translator: Mariana Susman

Level 1



¡Si! Es la hora del baño para Chunnu y Munnu, Hoy, Mamá canta una nueva canción para Chunnu y Munnu La la la...



Es la hora del baño para Chunnu y Munnu. Mamá le saca la tierra a Chunnu y Munnu Scrub-a-dub-a-dub...



Es la hora del baño para Chunnu y Munnu, Burbujas de jabón y diversión para Chunnu y Munnu ¡Plop!¡Plop!



Es la hora del baño para Chunnu y Munnu, Mamá corre para atrapar a los traviesos Chunnu y Munnu Ja ja ja ja...



Se terminó la hora del baño para Chunnu y Munnu, Mamá abraza a Chunnu y Munnu, ya limpitos Mmmmm...



Ya terminó la hora del baño para Chunnu y Munnu, Pero tratar de ponerse los pijamas es difícil para Chunnu y Munnu Uhh ohh ahh...



Se terminó la hora del baño para Chunnu y Munnu ¡Sí! Es la hora de la cena para Chunnu y Munnu Yum yum yum...



Terminó la hora de la cena para Chunnu y Munnu, Abuelita y Abuelito esperan para darle un beso a Chunnu y Munnu, Mua, mua, mua



Se terminó la hora de juegos para Chunnu y Munnu, Dulces sueños para Chunnu y Munnu

Zzzzz....



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: Bath time for Chunnu and Munnuis translated by <u>Mariana Susman</u>. The © for this translation lies with Mariana Susman, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>Bath time for Chunnu and Munnu</u>', by <u>Rohini Nilekani</u>. © Pratham Books , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'चुन्नु-मुन्नु का नहाना', by <u>Rohini Nilekani</u>. © Storyweaver, Pratham Books , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Illustration Attributions:

Cover page: <u>Children bathing and playing in water</u>, by <u>Sonal Goyal</u>, <u>Sumit Sakhuja</u> © Pratham Books</u>, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: <u>Mother turning the tap on and children playing</u> by <u>Sonal Goyal</u>, <u>Sumit Sakhuja</u> © Pratham Books</u>, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: <u>Mother bathing her children</u>, by <u>Sonal Goyal</u>, <u>Sumit Sakhuja</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>Mother watching her children bathing and playing in watertub</u> by <u>Sonal Goyal</u>, <u>Sumit Sakhuja</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>Children running from their mother after bathing</u> by <u>Sonal Goyal</u>, <u>Sumit Sakhuja</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>Mother wiping her children with towel after their bath</u> by <u>Sonal Goyal</u>, <u>Sumit Sakhuja</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>Children putting on clothes with the help of mother</u>, by <u>Sonal Goyal</u>, <u>Sumit Sakhuja</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: <u>Mother feeding her children at the dining table</u> by <u>Sonal Goyal</u>, <u>Sumit Sakhuja</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: <u>Children playing with their grandparents</u>, by <u>Sonal Goyal</u>, <u>Sumit Sakhuja</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: <u>Children playing with their grandparents</u>, by <u>Sonal Goyal</u>, <u>Sumit Sakhuja</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: <u>Children playing with their grandparents</u>, by <u>Sonal Goyal</u>, <u>Sumit Sakhuja</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <u>http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</u>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Illustration Attributions:

Page 10: Mother saying goodnight to her children, by Sonal Goyal, Sumit Sakhuja © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Bath time for Chunnu and Munnu (Spanish)

Acompaña a Chunnu y Munnu mientras se divierten a la hora del baño. Divertido para leer en voz alta, y una buena forma de decir buenas noches.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!